

Missa Rorate

In honorem Beatae Mariae Virginis in Adventu

Antiphona

R o-rá-te caé-li dé-su-per, et nú-bes plú- ant jústum.

Repeat: Rorate.

1. Ne i-rascá-ris Dómi-ne, ne ultra memí-ne-ris in-iqui-tá-tis: ecce cí-vi-tas

Sáncti fácta est de-sérta: Sí-on de-sérta fác-ta est: Je-rú-sa-lem de-so-lá-ta est:

dómus sancti-fi-ca-ti- ó-nis tú-ae et gló-ri-ae tú-ae, u-bi lauda-vé-runt te pát-res

nóstri.

R o-rá-te caé-li dé-su-per, et nú-bes plú- ant jústum.

2. Peccá-vimus, et fácti súmus tamquam immúndus nos, et ce-cí-dimus qua-si fó-li-

um u-ni-vér-si: et in-iqui-tá-tes nóstrae qua-si véntus abstu- lé-runt nos: abscon-

dí-sti fá-ci-em tú-am a nó-bis, et al-li-sí-sti nos in mánu in-iqui-tá- tis nóstrae.

R o-rá-te caé-li dé-su-per, et nú-bes plú- ant jústum.

3. Ví-de Dómi-ne, afflic-ti- ó-nem pópu-li tú- i, et mít-te quem mis-sú-rus es:

e-mít-te Agnum domi-na-tó-rem térrae, de Pétra de-sér-ti ad móntem fí-li-ae

Drop down ye heavens,
from above, and let the
skies pour down righ-
teousness:

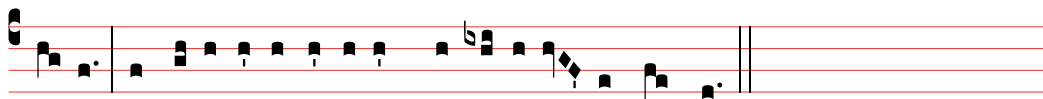
Be not wroth very sore,
O Lord, neither remem-
ber iniquity for ever: be-
hold, the holy city is a
wilderness: Sion is a
wilderness, Jerusalem
a desolation: the house
of your sanctification
and your glory, where
Thee our fathers praised.

Drop down ye heavens,
from above, and let the
skies pour down righ-
teousness:

We have sinned, and are
as an unclean thing, and
we all do fade as a leaf:
and our iniquities, like
the wind, have taken
us away; thou hast hid
thy face from us: and
hast consumed us, be-
cause of our iniquities.

Drop down ye heavens,
from above, and let the
skies pour down righ-
teousness:

Behold, O Lord, the af-
fliction of thy people,
and send forth Him who
is to come; send forth
the Lamb, the ruler of
the earth, from Petra
of the desert to the mount



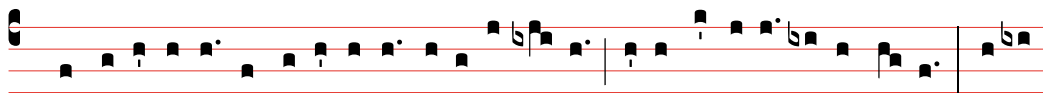
Sí-on: ut áufe-rat ípse júgum cap-ti-vi-tá- tis nóstrae.

R

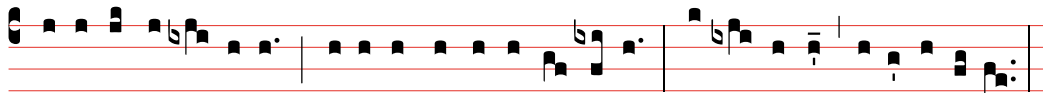


o-rá-te caé-li dé-su-per, et nú-bes plú- ant jústum.

Here, the priest enters the church.



4. Conso-lámi-ni, conso-lámi-ni, pópu-le mé- us: ci-to vé-ni- et sál-us tú- a: qua-re



moeró-re consúme-ris, qui- a inno-vá-vit te dó-lor? Sal-vá-bo te, nó-li timé-re,



é-go e-nim sum Dómi-nus Dé- us tú- us, Sánctus Isra- el, Re-démptor tú- us.

R



o-rá-te caé-li dé-su-per, et nú-bes plú- ant jústum.

of the daughter of Sion:
that He may take away
the yoke of our captiv-
ity.

Drop down ye heavens,
from above, and let the
skies pour down righ-
teousness:

Comfort ye, comfort ye,
my people, my salva-
tion shall not tarry: why
wilt thou waste away
in sadness? why hath
sorrow seized thee? Fear
not, for I will save thee:
for I am the Lord thy
God, the Holy One of
Israel, thy Redeemer.

Drop down ye heavens,
from above, and let the
skies pour down righ-
teousness:

Introitus

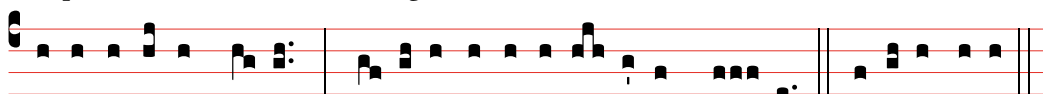
R



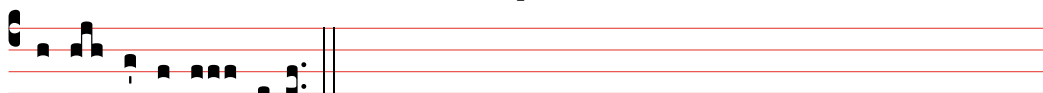
O-rá- te * cae- li dé- su- per, et nu- bes plu- ant ju- stum:



a-pe-ri- á- tur ter- ra, et gérmí-net Sal-va- tó- rem. Ps. Be-ne-di- xí- sti



Dómi-ne terram tu- am: * a-vertí-sti capti-vi- tá-tem Ja- cob. Gló-ri- a Patri



E u o u a e

Drop down dew, ye heav-
ens, from above, and
let the clouds rain the
just: let the earth be
opened, and bud forth
a Saviour. *Ps.* Lord,
thou hast blessed thy
land; thou hast turned
away the captivity of
Jacob. *Is., 45,8; Ps. 84,*
2.

Kyrie

K



Y- ri- e * e-lé- i-son. Ký-ri- e e-lé- i-son. Ký- ri- e e-

Lord, have mercy. Lord,
have mercy. Lord, have
mercy. Christ, have mercy.
Christ, have mercy. Christ,
have mercy. Lord, have
mercy. Lord, have mercy.

lé- i-son. Chrí-ste e-lé- i-son. Chrí- ste e-lé- i-son. Chrí-ste

e-lé- i-son. Ký-ri- e e-lé- i-son. Ký- ri- e e-lé- i-son.

Ký-ri- e * ** e-lé- i-son.

Lord, have mercy.

Gloria

G Ló- ri- a in excél-sis Dé- o. Et in tér-ra pax ho-mí- ni-bus bónæ vo-lun-
 tá- tis. Laudá- mus te. Be-ne- dí-cimus te. Ado- rá- mus te. Glo-ri- fi- cá-
 mus te. Grá- ti- as á- gimus tí- bi propter mágnam gló- ri- am tú- am. Dómi- ne
 Dé- us, Rex cæ- léstis, Dé- us Pá- ter omní- po- tens. Dómi- ne Fí- li u- ni- gé- ni- te
 Jé- su Chrí- ste. Dó- mi- ne Dé- us, Agnus Dé- i, Fí- li- us Pá- tris. Qui tól- lis
 peccá- ta mún- di, mi- se- ré- re nó- bis. Qui tól- lis peccá- ta mún- di, sús- ci- pe
 depre- ca- ti- ó- nem nó- tram. Qui sé- des ad dexte- ram Pá- tris, mi- se- ré- re nó- bis.
 Quó- ni- am tu só- lus sán- ctus. Tu só- lus Dómi- nus. Tu só- lus Altíssi- mus, Jé- su
 Chrí- ste. Cum Sán- cto Spí- ri- tu, in gló- ri- a Dé- i Pá- tris. A- men.

Glory be to God on high,
 and on earth peace to
 men of good will. We
 praise Thee. We bless
 Thee. We adore Thee.
 We glorify Thee. We
 give Thee thanks for Thy
 great glory. O Lord God,
 heavenly King, God the
 Father almighty. O Lord
 Jesus Christ, the only
 begotten Son. O Lord
 God, Lamb of God, Son
 of the Father. Who tak-
 est away the sins of the
 world, have mercy on
 us. Who takest away
 the sins of the world,
 receive our prayer. Who
 sittest at the right hand
 of the Father, have mercy
 on us. For Thou only
 are holy. Thou only art
 the Lord. Thou only art
 most high, O Jesus Christ.
 Together with the Holy
 Ghost ✠ in the glory
 of God the Father. Amen.

Oratio

Deus, qui de beatae Mariae Virginis utero Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem suscipere voluisti : praesta supplicibus tuis : ut, qui vere eam Genitricem Dei credimus, ejus apud te intercessionibus adjuvemur. Per Eundem Dominum.

To this Collect the commemoration of the ferial of Advent is added.

O God, who didst will that Thy Word should take flesh, at the message of an angel, in the womb of the Blessed Virgin Mary, grant to us Thy supplicants, that we who believe her to be truly the Mother of God may be helped by her intercession with Thee. Through the same Lord.

Epistola

in diebus illis: Locutus est Dominus ad Achaz, dicens «Pete tibi signum a Domino Deo tuo in profundum inferni sive in excelsum supra.» Et dixit Achaz: «Non petam, et non tentabo Dominum.» Et dixit «Audite ergo domus David: Numquid parum vobis est, molestos esse hominibus quia molesti estis et Deo meo? Propter hoc dabit Dominus ipse vobis signum. Ecce virgo concipiet et pariet filium, et vocabitur nomen ejus Emmmanuel. Butyrum et mel comedet, ut sciat reprobare malum, et eligere bonum.»

In those days, the Lord spoke to Achaz, saying, "Ask thee a sign of the Lord, thy God, either unto the depth of hell, or unto the height above. And Achaz said, "I will not ask, and I will not tempt the Lord." And he said, "Hear ye therefore, O house of David: Is it a small thing for you to be grievous to men, that you are also grievous to My God also? Therefore the Lord Himself shall give you a sign. Behold a virgin shall conceive and bear a son, and his name shall be called Emmanuel. He shall eat butter and honey, that he may know to refuse the evil, and to choose the good."

Graduale

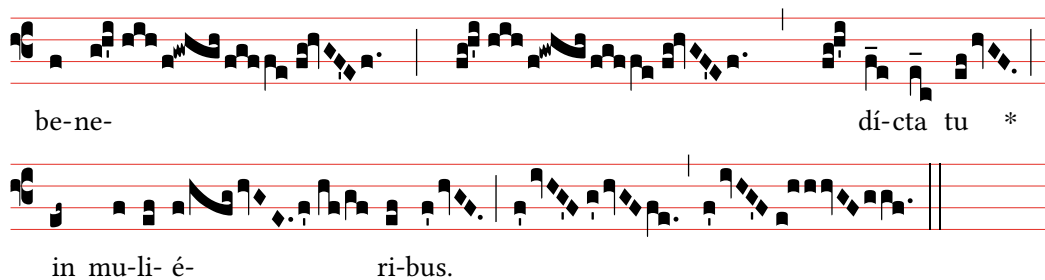
T OL- LITE * por- tas, prin- ci- pes, ve- stras:
et e-le-vá- mi-ni por- tae ae- terná- les: et intro-
í- bit Rex gló- ri- ae.
¶. Quis ascéndet in montem Dó- mi- ni?
aut quis sta-bit in lo-co sancto e- jus? In-no-cens
má- ni-bus et mundo * cor-de.

Lift up your gates, O ye princes; and be ye lifted up, O eternal gates : and the King of Glory shall enter in. *¶. Ps.* Who shall ascend into the mountain of the Lord, or who shall stand in His holy place? The innocent in hands and the clean of heart.

Alleluia

A L-le- lú-ia. * ij. 4

Alleluia, Alleluia. *¶. hail*



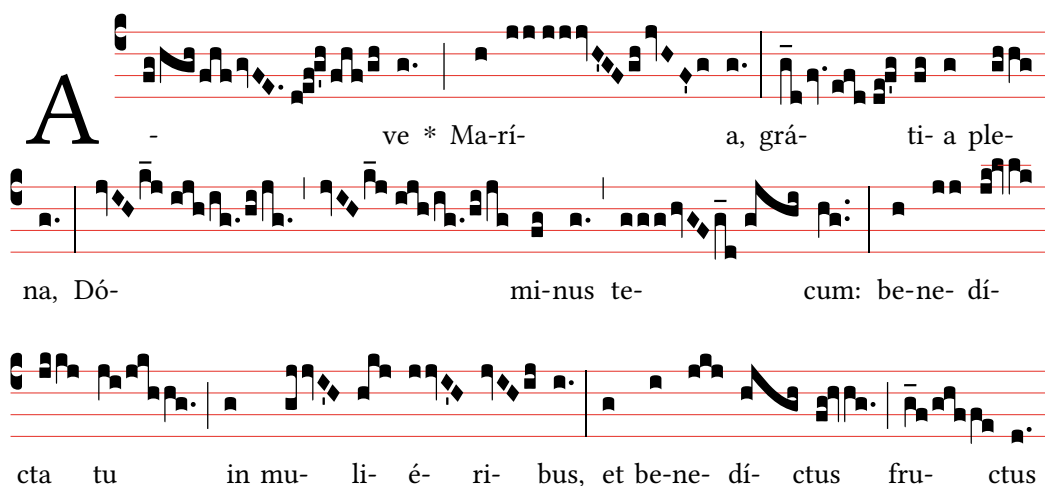
Mary, full of grace, the Lord is with thee : blessed art thou among women. Alleluia.

Evangelium

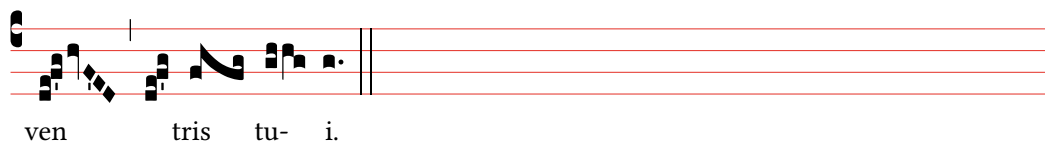
In illo témpore: Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitátem Galilææ, cui nomen Názereth, ad Vírginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David, et nomen Vírginis María. Et ingrèssus Angelus ad eam, dixit: «Ave grátia plena: Dóminus tecum: benedícta tu in muliéribus.» Quæ cum audísset, turbáta est in sermóne ejus: et cogitábat qualis esset ista salutátio. Et ait Angelus ei: «Ne tíneas, María, invenísti enim grátiam apud Deum: ecce concípies in útero, et páries filium, et vocábis nomen ejus Jesum. Hic erit magnus, et Fílius Altíssimi vocábitur, et dabit illi Dóminus Deus sedem David patris ejus: et regnábit in domo Jacob in ætérnum, et regni ejus non erit finis.» Dixit autem María ad Angelum: «Quómodo fiet istud, quóniam virum non cognóscó?» Et respóndens Angelus, dixit ei: «Spíritus Sanctus supervéniet in te, et virtus Altíssimi obumbrábit tibi. Ideóque et quod nascétur ex te Sanctum vocábitur Fílius Dei. Et ecce Elísabeth cognáta tua, et ipsa concépit filium in senectúte sua: et hic mensis sextus est illi, quæ vocátur stérilis: qui non erit impossíble apud Deum omne verbum.» Dixit autem María: «Ecce ancilla Dómini, fiat mihi secúndum verbum tuum.»

At that time, the Angel Gabriel was sent from God into a city of Galilee, called Nazareth, unto a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary. And the Angel, having entered, said unto her, "Hail, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women." Who, having heard, was troubled at his saying, and thought with herself what manner of salutation this might be. And the Angel said to her, "Fear not Mary, for thou hast found grace with God. Behold, thou shalt conceive in thy womb, and shalt bring forth a Son, and thou shalt call His name Jesus. He shall be great and shall be called the Son of the most High, and the Lord shall give Him the throne of David His father; and He shall reign in the house of Jacob forever, and of His kingdom there shall be no end." And Mary said unto the Angel, "How shall this be done, because I know not man?" And the Angel answering, said to her, "The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the most High shall overshadow thee. And, therefore, the Holy that shall be born of thee shall be called the Son of God. And behold thy cousin Elizabeth, she also hath conceived a son in her old age, and this is the sixth month with her that is called barren; because nothing shall be impossible with God." And Mary said, "Behold the handmaid of the Lord. Be it done to me according to thy word."

Offertorium



Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee : blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb.



Sanctus

S An- ctus, * Sán-ctus, Sán- ctus Dómi-nus Dé- us Sá- ba- oth. Plé-ni sunt cæ-li et tér- ra gló-ri- a tú- a. Ho-sán-na in excél- sis. Be- ne-díctus qui vé- nit in nó- mi-ne Dó- mi-ni. Ho- sán-na in ex- cél- sis.

Holy, Holy, Holy, Lord God of Sabaoth! Heaven and earth are full of Thy glory! Hosanna in the highest! Blessed is He that cometh in the Name of the Lord! Hosanna in the highest!

Secretum

In méntibus nostris, quæsumus, Dómine, veræ fidei sacraménta confirma: ut, qui concéptum de Vírgine Deum verum et hóminem confitémur; per ejus salutíferæ resurrectionis poténtiam, ad ætérnam mereámur pervenire lætítiam.

Commemoration of the ferial day of Advent

Confirm in our minds, we beseech Thee, O Lord, the mysteries of the true faith; that we who confess Him who was conceived of a virgin to be true God and man, may deserve to arrive at eternal joy, by the power of His saving resurrection.

Agnus Dei

A -gnus Dé- i * qui tól- lis peccá-ta mún- di: mi- se- ré-re nó- bis. Agnus Dé- i * qui tól- lis peccá-ta mún- di: mi- se- ré-re nó- bis. Agnus Dé- i * qui tól- lis peccá-ta mún- di: dó-na nó-bis pá- cem.

Lamb of God, who takest away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, who takest away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, who takest away the sins of the world, grant us peace.

Communio

E C-ce virgo * concí-pi- et, et pá- ri- et fí-li- um: et vo- cá- bi- tur nomen e- jus Em- má- nu- el. T. P. Al-le- lú- ia.

Behold, a virgin shall conceive, and bring forth a son, and His name shall

be called Emmanuel.

Postcommunio

Grátiam tuam, quæsumus, Dómine, méntibus nostris infúnde: ut qui, Angelo nuntiánte, Christi Fílii tui incarnatiónem cognóvimus; per passiónem ejus et crucem, ad resurrectiόnis glóriam perducámur.

Pour forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts, that we to whom the incarnation of Christ Thy Son was made known by the message of an angel, may, by His passion and cross be brought to the glory of His resurrection.

Commemoration of the ferial day of Advent

Ite Missa Est



R. Go, the Mass is ended.

R. Thanks be to God.

Exitus

The following antiphon is sung three times, each at a higher tone.



Behold, the Lord shall come, and all His saints with Him : and there shall be in that day a great light, alleluia